

BSR Spatial Planning and Development: National terms in English translation FREQUENCY LISTS

List 4: single terms

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
acceptance of plan				X							
Access to the public road									X		
accessibility, rules of access, Transport/transportation accessibility (of the area), accessibility of services							X				
Accessory uses										X	
Act of environmental aims etc. (for water resources and international nature protection areas)			X								
Act on Environmental Aims			X								
Action permit					X						
Adaptation of a house									X		
adjacent			X								
Administrative commitment									X		
administrative decision							X		X		
Administrative procedure											X
administrative boundary				X							
adopted plan				X							
Adoption of Territorial planning scheme/General (Comprehensive) plan/land planning documentation										X	
afforestation (area)			X								
Agreement on cost for planning											X
Agricultural Act								X			
agricultural interests			X								
agricultural land				X							
agricultural structure development planning		X									
aid programme (EU, nation, federal states)		X									
aims/objectives/tasks of spatial planning							X				
Air pollution control											X
airport land				X							
ajoining municipality			X								
allotment association			X								
allotment garden (area)			X								
Allotment Gardens Act			X								
allotment plan				X							
Announcement of plan adopted								X			
announcement of plan approval/planning start, announcement in the official newspaper on spatial planning , initiation of a planning process							X				
Announcement of planning								X			
apartment building				X							
appeal, protest , complaint							X				
application of expropriation to implement plan				X							
Application to the plan									X		
appraisal of spatial plan							X				
Appraisalment authority								X			
Appraisalment institution/ Court of appraisalment								X			

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
approval of a plan				X							
approval of territorial planning documents/spatial plan or its alteration							X				
arable land				X							
archaeological reserve				X							
architectural conditions				X							
Area / region / space / territory									X		
Area density					X						
area of heritage protection							X				
Area of limited use									X		
Area of public space									X		
area regulation (special)											X
Area requiring planning					X						
area that can be occupied by buildings				X							
area under heritage conservation				X							
area under nature conservation				X							
areas delimited			X								
Areas for extraction of raw materials								X			
Areas for open-air recreation								X			
Areas for renewal								X			
Areas for special use or protection of sea and watercourses								X			
Articles of association; By-law II								X			
assessment principle/scheme, impact analysis, plan assessment (evaluation)							X				
assignment of functions in spatial planning		X									
assume the authority			X								
Auxiliary commune unit (firm or institution)									X		
axes		X									
base plan				X							
Basic building right (to build on one's own land)					X						
basic content of a plan				X							
basic figure of the plan				X							
basic map				X							
bathing area land				X							
be reimbursed for the expenses it incurs			X								
Big city	X										
bigger coherent landscapes			X								
biotope system network		X									
Block area					X						
Block density					X						
block of houses				X							
Boundaries of protected landscape's zones	X										
Boundaries of sanitary protective zones	X										
Boundaries of special historical and cultural territories	X										
Boundary of development	X										
boundary of plot				X							
bounded area			X								
Buffer zone									X		
buffer/protection/danger zone, environmental and natural resources protection zones/areas/belts, protection belt, protection buffer zone, boundaries of sanitary protective zones							X				
Building areas for leisure purposes								X			
Building block, block of buildings					X						
building exclusion zone				X							
Building inspector					X						
Building licence / planning permission					X				X		
Building ordinance					X						
Building permission documentation	X										
Building permit matter								X			
Building permitting fee								X			
Building process											X
building provisions				X							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
building regulation (s)			x	x							
Building regulation, building provision					x						
building regulations, building code/ordinance							x				
Building, build-up areas, development									x		
Building/block modification										x	
buildings				x							
build-up intensity/density, density of built use/housing, built area ratio/site occupancy index							x				
Built environment											x
built-up area							x				
built-up area of cultural and environmental value				x							
by-laws, binding regulations, regulations with binding force							x				
cadastral map				x							
cadastral plan				x							
cadastral unit				x							
cadastre/land planning cadastre	x										
Cadastre's digital map	x										
calm traffic area				x							
Capital investments address program										x	
Cases of detailed planning						x					
cemetery land				x							
Centrally prepared land use part of municipal master plan								x			
Centrally prepared zoning plan								x			
Certificate of completion								x			
cessation			x								
Change of land use									x		
Change of plan									x		
Charge									x		
Chief Environmental Inspector									x		
Children's environment								x			
City center / downtown / inner city									x		
City Committee for Town Planning and Architecture									x		
City mayor / Head of the cities with at least 50 Ths. inhabitants - elected directly									x		
city networks		x									
city, medium-sized	x										
city/town (non-county municipality and county seat town)		x									
clearance				x							
clearly delimited built-up parts of territory				x							
coastal (protection) zone (of the Baltic Sea and Gulf of Riga), shoreline (belt) protection, shoreline belt along see and watercourses/towpath							x				
coastal areas										x	
coastal part			x								
coastal protection			x								
coastal protection zone				x							
coastal waters			x								
coastal zone			x								
Code of Land Laws											x
Coercive fine								x			
coherent considerations			x								
Collaboration in zoning matters								x			
Collaborative duty								x			
Commercial area/territories											
commercial buildings			x								
Commercial Encouragement Act			x								
commercial installations			x								
commercial land				x							
commercial land				x							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
commercial use			x								
Common areas; joint facility								x			
common facility			x								
Communal union									x		
Commune / district / borough									x		
Commune Board / Local self-governmental executive									x		
Commune Office / Local self-governmental administrative office									x		
Community building (???; YM unofficial translation)					x						
Community planning								x			
Compensation in relation to regulation of land use								x			
Competitiveness of regions										x	
compiler of a plan				x							
component plan				x							
comprehensive plan				x							
Comprehensive plan, master plan (municipal)											x
comprehensive planning/municipal plan							x				
compulsory / mandatory membership			x								
Compulsory acquisition (compulsory purchase, expropriation)											x
compulsory building line				x							
Concept of municipality master plan						x					
concertation of a plan				x							
Conclusion on public hearings										x	
Condition referring to spatial management or development									x		
Conditional building restriction					x						
Conditional uses										x	
Conditions of spatial management and development									x		
Conference Of Ministers Of Spatial Planning		x									
conflict area				x							
conservation line			x								
conservation of dunes			x								
Conservation of landscape and biological diversity						x					
conservation-worthy units			x								
Consolidated public administration									x		
Construction	x								x		
construction act			x								
construction project			x								
construction restrictions				x							
construction works				x							
construction/building norms							x				
construction/civil engineering works				x							
Consultation in planning											x
contact zone of a planning area				x							
Contemporary cultural good									x		
Content and composition of the detailed plan						x					
content of plan							x				
contestation of adoption of a plan				x							
Contingent fine											x
Continuous development , settlement											x
Contract about the transfer of the rights and duties of planning organiser to the land owner or user						x					
contract awarding law for planning services		x									
contract governing the right of use			x								
conurbation				x							
convert			x								
Cooperative building association								x			
Cooperative housing and building association								x			

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Coordinated land use and transportation planning								x			
Coordination of (the master) plan						x					
coordination of spatial plan							x				
Coordination of territorial planning documents						x					
core area				x							
Costal zone								x			
Council of regional development						x					
council on the cultural heritage			x								
County (district) / Supra-local territorial unit of governmental administration and self-government									x		
County administrative board											x
County Board / Supral-local (district) self-governmental and governmentla executive									x		
County Council / Supra-local (district) self-governmental legislative									x		
county local government association				x							
County master plan								x			
County Municipality								x			
County Office / Supra-local (district) self-governmental and governmental executive									x		
county plan				x							
County planning								x			
Cross-border cooperation; eventual cross boarder co-operation between the region and the authorities in neighbour countries	x										
cross-border spatial planning		x									
Cultural Heritage Act								x			
Cultural heritage management											x
Cultural landmark/monument of federal/regional/ local level										x	
Culture reserve											x
Customer/ client	x										
Decision on the									x		
Delegation								x			
Delimitation of the state owned land										x	
Demographic/population forecast	x										
Dense settlement					x						
densely populated area, dense settlement							x				
density			x								
Density of built use/housing, room density (living space)	x	x		x		x				x	
derelict land, brownfield site		x									
derogation procedure/departure-from-aims procedure		x									
design			x								
Design documentation/design documents										x	
design provisions				x							
designate			x								
designation			x								
detached plot of land				x							
detail plan				x							
detailed (municipal/spatial) plan							x				
detailed (spatial) planning							x				
Detailed comprehensive plan, detailed master plan											x
Detailed development plan											x
Detailed guidelines for building					x						
Detailed plan of the parts of towns and detailed plans of townships						x					
Detailed shore plan					x						
Development activation strategy	x										
development and installations			x								
development area				x							
Development compensation					x						
Development conditions									x		

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Development impact fee/infrastructure charge										x	
Development limits	x										
Development negotiation					x						
Development of the spatial structure of rayon territory						x					
Development of the volumetric and spatial composition as well as the urban structure of historically emerged towns and townships						x					
Development order									x		
development planning				x							
Development principle / Development aim					x						
Development regulation strategy	x										
Development rights											x
Development stimulation strategy	x										
Development strategy of the voivodeship									x		
development zone				x							
Deviation decision (exceptional building permission)					x						
dialogue project			x								
Directions of the spatial management of the commune									x		
disparities, spatial		x									
distribution of construction (according to type and use)			x								
district (under a regional commissioner)		x									
district heating area				x							
draft plan				x							
drawing illustrating the content of the detailed plan				x							
drawing of utility network				x							
Dwelling unit										x	
eco-audit		x									
Ecological area									x		
Ecological balance						x					
Ecological equilibrium of the landscape						x					
Economic development						x					
economic development aid		x									
Economic value of an area									x		
Economy, farming, management									x		
Emitter of negative impact										x	
encumber with servitude				x							
endogenous (development) potential		x									
Energy resource planning											x
Enforcement								x			
Engineering infrastructure/utilities/services										x	
enter in the land registry			x								
enterprise area				x							
enterprise etc. that requires a special site to prevent pollution			x								
environment				x							
Environment/surroundings										x	
Environmental and risk factors											x
environmental audit/monitoring							x				
Environmental Code											x
environmental conditions for settlements and land use				x							
environmental impact				x							
environmental impact assessment (EIA), strategic impact assessment (SEA), spatial impact assessment, Territorial Impact Assessment							x				
Environmental Impact Assessment and Environmental Management System Act				x							
Environmental impact assessment of a plan									x		
environmental impact statement			x								

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Environmental management									X		
Environmental monitoring											X
environmental planning				X							
Environmental Protection Act	X				X						
environmental protection area											X
Environmental protection strategy											X
environmental provisions				X							
Environmental quality objectives											X
Environmental quality standard											X
environmental risk				X							
environmental risk analysis		X									
environmental straining			X								
essential purposes of spatial planning		X									
European level planning							X				
Euroregions	X										
Evaluation of the development potential of the territory										X	
Exception to Land use and development code/aoning ordinance										X	
exemption			X								X
exercising authority			X								
exhibition space			X								
explanatory report				X							
expropriation and compensation of expropriation		X									
extension (through a local plan)			X								
extent			X								
Farm / holding / household									X		
Farmland and woodland protection									X		
feature of landscape				X							
federal Building code		X									
federal level spatial planning		X									
federal planning authority		X									
federal state		X									
federal state development programme, federal state development plan		X									
federal state planning act		X									
federal state planning authorities		X									
federal state planning council/ federal state planning advisory board		X									
federal state-level spatial planning		X									
Federal/regional arterial line										X	
Federal/regional/local (municipal) territorial framework										X	
Federal/regional/municipal guiding development program										X	
Federation/ federal level		X									
Fee								X			
fences			X								
Financial effects of a plan									X		
Financial effects of a planning decision									X		
financial support for local transport act		X									
financing of spatial planning, planning subsidy, state /municipal budget, planning fee/agreement about planning costs							X				
Fine								X			
fingercity structure			X								
fiscal equalisation		X									
Flat in cooperative housing society											X
Floor area ratio (FAR)										X	
floor-space density, gross / gross floor space										X	
floor-space density, net										X	
Floor-space index											X
Forest Act			X		X						
Forest Conservation Act											X
forest management land				X							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
forest protection area				x							
Forest/Forests						x			x		
Form of housing								x			
Form of tenure											x
Formation of nature framework											
framework (for the contents of local plans)			x								
framework development plan		x									
freight centre and logistics centre		x									
frontier region				x							
Functional-technical classification of the roads									x		
garden city				x							
garden house				x							
General (Comprehensive) plan/Territorial planning scheme implementation schedule										x	
General building permit								x			
General development order									x		
general goods shop			x								
general purpose land				x							
general structure			x								
geological value			x								
German Industrial Standards (DIN)		x									
Governmental and self-governmental tasks contributing to the achieving of public purposes									x		
Greater Copenhagen			x								
green belt				x							
green space/belt/area							x				
green structures policy/ green structures plan		x									
green zones with compulsory high vegetation				x							
Groups of interest								x			
growth forum			x								
guideline			x								
habitat/biotope, biotope system network	x						x				
harbour use			x								
Harmonisation of the interests of natural and legal entities or their groups, also the interests of the public, municipalities and the State						x					
Head of a county - appointed									x		
Head of a rural commune - elected directly									x		
Hearing and coordination of the solutions of the master plan of the county						x					
Hearing, consultation (I would like to change the translation to be: "consultation" only!)					x						
height of a building			x	x							
Heritage Conservation Act				x							
heritage conservation immovable monument				x							
Heritage Conservator / Conservator of Historical Monuments (Main and Voivodships')									x		
Heritage management (cultural)											x
highly-vulnerable zones; sensitive area; vulnerable zone; water (groundwater) protection areas, water conservation area							x				
historic cultural environment			x								
historic cultural qualities worthy of preservation			x								
Historical and cultural objects' protection zone	x										
Historical cities and areas	x										
Historical district	x										
Historical monument									x		
holiday and leisure facilities			x								
Horizons of spatial planning	x										
Housing construction											x
housing development plan				x							
Housing estate									x		
Housing market											x
Housing mobility										x	
housing plot				x							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Humanised landscape (Cultural landscape)					x						
hunting district				x							
illegal construction										x	
Immovable property; real estate										x	
immovable property; real estate							x				
Imobility register/ Land register						x					
Impact assessment					x						
Impact on the economic environment, i.e. the development of economics and its separate sections, the conditions of investments and enterprise, the budgets of the country and municipalities						x					
Impact on the social environment (different social processes as well as groups)						x					
impact zone				x							
Implementation of territorial planning document										x	
Important links in the system of communications								x			
Improving cohesion of community structure (?? guidelines käännös)					x						
Inconsistency to utmost parameters of buildings constructions or modifications										x	
Indemnification for damages caused by illegal activities during the realisation of planes						x					
Indemnity of damage caused to life, health or property										x	
individual features of landscapes				x							
industrial building				x							
industrial land				x							
Industrial/manufacturing zone										x	
infrastructure (Engineering)	x										
infrastructure (public)										x	
infrastructure (Transport/ transportation)	x										
infrastructure facilities				x							
infrastructure, Infrastructure planning							x				
initial planning outline				x							
initial planning outline for detail plan				x							
initiate			x								
initiator of planning				x							
Insolation of territories/rooms										x	
Installation of land improvements										x	
Instruments to secure and implement the aims of comprehensive spatial planning		x									
Integrated approach to planning	x										
intended use of cadastral unit				x							
intensive animal production			x								
interact with (the coastal landscape)			x								
Interactivity (The term could be changed to: Interaction)					x						
Inter-communal commitment									x		
interest group				x							
interested person				x							
Intermunicipal											x
inter-municipal co-operation, municipal cooperation							x				
Inter-municipal planning								x			
Introduction of amendments in territorial planning document/land planning documentation										x	
Inventory-making									x		
Investment of public use									x		
Investment of public use location									x		
Investors' supervision									x		
involve (the public)			x								
involvement (of affected)			x								
Joint (land) development											x
Joint facility											x

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Joint municipal board					x						
Joint municipal master plan					x						
Joint preservation zone										x	
Joint property unit											x
joint responsibilities (of the federation and the federal states)		x									
judicial review proceedings		x									
Land / area									x		
Land acquisition								x			
Land administration	x										
land cadastre				x							
Land Cadastre Act				x							
Land categories										x	
land designated for a specific purpose				x							
land designated for land disposal site				x							
land designated for transport				x							
land designated for water bodies				x							
land development/zoning regulation										x	
land for green areas and forest parks				x							
land for natural green areas				x							
land for non-residential buildings				x							
land for protection green zones				x							
land for seasonal buildings				x							
land for small-scale industry				x							
land for traffic management and service construction works				x							
land grant				x							
Land lease											x
Land management schemes and plans (projects)						x					
land management, land recycling		x									
land not designated for a specific purpose				x							
land of governmental agencies and administrative agencies				x							
land of the centre				x							
Land planning										x	
Land planning documentation										x	
Land planning project										x	
Land plot (parcel); parcel of land						x					
Land policy					x						
Land property integration									x		
land quality and valuation map				x							
land readjustment				x							
land reajustment plan				x							
land reallocation		x									
Land Reform Act				x							
land survey register		x									
land under building				x							
land under port				x							
land under protection				x							
Land use					x						
Land use					x						
Land use agreement					x						
Land Use and Building Act					x						
Land use and development code (Zoning ordinance)										x	
Land use and development commission										x	
Land use balance										x	
Land use category; zone					x						
Land use change	x										
Land use character/main function/manner	x										
Land use density								x			
Land use intensity								x			
Land use main function, manner and character						x					
Land use map											x
Land use map (Land utilisation map)											x

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Land use part of the municipal master plan								x			
Land use planning					x						
Land use planning					x						
Land use planning system / zoning system / planning hierarchy					x						
land use provisions				x							
land use requirements				x							
land use restrictions				x							
land use type				x							
land utilisation ordinance		x									
Land/areas reserved for the community needs						x					
Land-based industry											x
landfill/ dump										x	
landowners' / tenants' association			x								
landscape appraisal				x							
landscape conservation		x									
landscape feature			x								
Landscape park / scenic park									x		
landscape quality worthy of preservation			x								
landscape resource			x								
landscape value			x								
Landscape-work permit					x						
land-use plan/map, zoning plan (cooperative preparatory)	x										
Lapse of building permission								x			
Large city	x										
Large retail unit					x						
large, coherent			x								
Law on regional development						x					
Law on Territorial Planning of the Republic of Lithuania						x					
Lay-out project	x										
layout scheme				x							
legal effect			x								
legal share				x							
Legal title, registration of ownership											x
leisure area				x							
Leisure cabin; second home								x			
Less important planning changes								x			
levels of spatial planning, planning hierarchy							x				
Levels of territorial planning						x					
Liability for urban planning and development										x	
legislation infringement											
lighting			x								
Limitations on territories' usage for spatial planning activity	x										
limited management zone				x							
linear layout				x							
Link planning											x
List of recorded monuments/landmarks										x	
Living environment					x						
Living space; room density					x						
Local (government) council, municipal council											x
Local Agenda 2x	x		x								
Local building control authority					x						
Local conditions									x		
Local detailed plan					x						
local development plan		x									
Local development program											x
local government				x							
Local Government Organisation Act				x							
Local labour market area											x
Local law									x		
Local master plan					x						
Local master plan with no legal consequences					x						

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Local partial master plan					x						
local plan			x								
local planning autonomy		x									
Local shore master plan					x						
Local spatial management (development) plan / physical plan / land use plan									x		
local/regional planning authority							x				
local-authority umbrella associations/ association of local authorities/municipalities, communal union							x				
Localization / siting									x		
Location plan										x	
Long-term component of the municipal master plan								x			
Lot condemnation										x	
Lot coverage										x	
Lots for allocation construction objects of federal/regional/local level										x	
Lotting, plotting									x		
low density area				x							
low lying area			x								
Main Committee for Town Planning and Architecture									x		
main function of land use				x							
Management of land and water resources											x
Mandator											x
map				x							
Map of plan											x
Maps of restrictions established due to specific conditions										x	
Marshall of voivodship / Head of the self-governmental provincial (regional) executive - elected									x		
Marshall Office / Provincial (regional) self-governmental administrative office									x		
Master (general) plans of the parts of cities						x					
Master plan of the territory of the county						x					
Master plan of the territory of the Republic of Lithuania						x					
master plan/local municipality comprehensive/spatial/physical plan							x				
Masterplan of the municipality territory						x					
Masterplan of the part of municipality territory						x					
matters pertaining to plants			x								
matters related to constructions			x								
Million homes programme											x
minimum of information			x								
Minimum outdoor stay area								x			
mining area				x							
mining industry land				x							
Minister for the Environment			x								
Ministry of Defence			x								
Ministry of Regional Development										x	
mixed housing development area				x							
Mixed use (or mixed use development)	x										
Models for the formation of elements of morphostructure						x					
moderation and mediation		x									
monitoring									x		
Morphological as well as visual structures of landscape						x					
Motor road category										x	
multicentric spatial structure, polycentric spatial structure		x									
Municipal autonomy								x			

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Municipal comprehensive plan, master plan											x
Municipal engineering, public utility services					x						
Municipal executive board											x
Municipal housing company											x
municipal land				x							
Municipal monopoly in land use planning					x						
municipal plan addition			x								
Municipal self government											x
municipal structure of retail trade			x								
municipality (local/regional authority)/community/commune/borough, local municipality							x				
Municipality master plan determinations (conditions)						x					
Municipality permanent building committee						x					
National Board of Housing, Building and Planning											x
national defence area				x							
national defence area				x							
national defence land				x							
National Heritage Board											x
National interests											x
National land use objectives					x						
National land use planning											x
National park in urban area (National city park)											x
national planning			x								
national planning directive			x								
national planning, National Spatial Plan							x				
National policy guidelines								x			
National policy provisions								x			
National recreations and reservations-						x					
National Settlement System (NSS)	x										
National Spatial Management Concept									x		
national spatial plan				x							
National Spatial Planning Doctrine	x										
national traffic plan			x								
National urban park					x						
Nationally significant landscape area					x						
nationwide nongovernmental organizations			x								
Natura 2000 forest plan			x								
Natura 2000 network					x						
Natura 2000 plan			x								
Natura 2000 site				x							
Natural and scenic complexes									x		
Natural areas under special preservation										x	
natural biotic communities				x							
Natural environment									x		
natural green area				x							
Natural habitat					x						
natural qualities worthy of conservation			x								
Natural Resources Act											x
natural resources of life		x									
Nature conservation								x			
nature conservation and landscape values			x								
Nature conservation programme					x						
Nature conservation strategy											x
Nature Conservation/Protection Act	x										
Nature Conservator / Nature Conservation Officer (Main and Voivodships')									x		
Nature framework of town territory						x					
nature reserves with special natural qualities			x								
near urban areas			x								
negative easement			x								
Negotiation between authorities					x						
Neighborhood cooperative building association								x			
new construction			x								

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
noise barrier structure				X							
noise impact zone				X							
noise polluted areas			X								
noise pollution consequence area			X								
Noise protection								X			
noise sensible purposes			X								
noise-abatement measure			X								
Non-consolidated public administration									X		
notification of an initiated plan				X							
notification of intention to plan				X							
Object of federal/regional/local level (importance)										X	
object of national importance				X							
object of significant spatial impact				X							
Objectives and Indicators	X		X								
Objectives in land use planning					X						
Objects of spatial planning	X										
Offensive industry									X		
one-family dwelling				X							
on-site			X								
open space			X								
open-space structure		X									
Order of the strategic impact assessment of plans and programmes						X					
ordinance, order		X									
Organiser of planning						X					
Organiser's attorney of planning						X					
Organisers of detailed planning						X					
Organizational unit									X		
Organized investment activity									X		
outbuilding				X	X						
Outdoor life								X			
Outdoor recreation											X
Outdoor Recreation Act					X			X			
outer zone, undeveloped outskirts area		X									
Overall dimension of a building									X		
overall estimation			X								
overall national spatial planning			X								
Overall plan								X			
overall planning			X								
overall planning and economic considerations			X								
overall weighing			X								
owner of land				X							
Owner, developer											X
Ownership											X
parcel out			X								
Parliament			X			X					
Partial county master plan								X			
Partial municipal master plan								X			
Participation and assessment scheme					X						
party / parties			X								
Permission to start building works								X			
Permit for conditional use										X	
Permit for the extraction of resources					X						
Permit to demolish a building					X						
Permit to deviate established utmost allowable buildings parameters										X	
Permitted built area ratio								X			
Permitted floor-space area for use								X			
perspective drawing				X							
perspectives/visions for spatial development		X									
perspectives/visions for urban development		X									
pilot projects			X								
Plan (projects) for land-owning and forestry						X					
Plan (projects) of landscape						X					
Plan approval									X		

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Plan assessment (evaluation)									X		
Plan blueprint									X		
Plan changes/alterations of enforced spatial plans									X		
Plan draft					X						
plan elaboration and participation procedures		X									
Plan implementation											X
Plan involving the location of skyscrapers						X					
Plan made in thematically separate pieces					X						
plan maintenance		X									
Plan map								X			
plan of action				X							
Plan of communication											
Plan of infrastructure corridors development as well as the plans of engineering networks						X					
Plan of the development of boardline territories of the Republic of Lithuania and other foreign countries						X					
Plan of the distribution of residential areas						X					
Plan of the green structure, program for the green structure											X
Plan outline/Outline plan, disposition plan										X	
Plan text									X		
plan, spatial plan, physical plan							X				
Plan/scheme of retail trade						X					
Plan/scheme of the networks of protected territories and the plans of separate protected territories, their parts or areas as well as the territories including the objects of cultural heritage							X				
Plan/scheme of tourism and recreation							X				
Planned land use									X		
planning	X										
Planning (Spatial)		X									
Planning (town-planning) norm / standard									X		
Planning Act				X							
Planning and assessment program								X			
planning and building law		X									
planning area				X							
planning association		X									
planning department				X							
Planning diagnosis									X		
planning dispute				X							
Planning division	X										
Planning documents									X		
planning domaine			X								
Planning duty					X						
Planning fee								X			
planning for development			X								
Planning guidelines								X			
Planning hierarchy	X										
Planning injunction											X
planning law/urban development law		X									
planning marketing, regional marketing, urban marketing		X									
Planning monopoly											X
Planning objection								X			
Planning of railways											X
Planning process											X
Planning program								X			
planning proposal				X							
Planning provisions								X			
Planning purpose									X		
Planning review					X						
planning specialist				X							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
planning strategy			x								
Planning structure	x										
planning symbols ordinance		x									
Planning targets, guide values, target figures		x									
planning task				x							
Planning units	x										
planting			x								
Plot assignment documents					x						
Plot density					x						
Plot division					x						
Plot exploitation ratio								x			
Plot of land	x										
Plot ratio, density rate					x						
Plot/lot boundaries										x	
plots of gardening land			x								
Polarization of urbanization	x										
policy on nature and the environment (DK)			x								
Pollution Act								x			
Pollution control								x			
Polycentric development	x										
Population density										x	
precaution of existence, public		x									
Pre-emptive right											x
Prefeasibility study									x		
Preliminary conference								x			
preparation of a plan				x							
preparatory land-use plan, zoning plan		x									
Presenting in public (I would like to change the translation to: "public display" or "public exposition", or even a bit widely "public inspection")					x						
Preservation area											x
Preservation of the objects of natural and cultural heritage						x					
Preservation regulations								x			
Preserved building								x			
Prevention of emergent situations of natural and anthropogenic character										x	
Principal permitted use										x	
Principal provisions of General/Comprehensive plan/Territorial planning scheme										x	
principle of countervailing influence		x									
principle of public access to official records, principle of openness, public information principle, public information							x				
principles of spatial planning		x									
priority area		x									
private land				x							
Private zoning proposals								x			
private-public-partnership		x									
procedure for preparation of a plan				x							
Process of general planning of municipality territory						x					
Process of territorial planning						x					
Proclamation of adopted plan								x			
production land				x							
Professional powers									x		
profit yielding land				x							
Programme									x		
Programme of work of municipality master plan						x					
Project									x		
project and planning management		x									
project development, project developer		x									
Projected term of General/Comprehensive plan implementation										x	

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
projecting act			x								
Projects requiring building permit application								x			
Projects to be notified for building works								x			
promote			x								
Promotion of investments for the social and economic development						x					
Pronouncement, statement of opinion											x
property			x								
property assessment (real)											x
Property formation											x
property owner			x								
proposal				x							
proposal for site				x							
proposal to amend a plan				x							
prospective building land/area occupied by a construction works	x										
Protected areas of water pools						x					
protected forest				x							
protected natural objects				x							
Protected Natural Objects Act				x							
Protected territories and their boundaries						x					
protected zone				x							
Protection								x			
protection area		x									
protection belt				x							
Protection buffer zone									x		
protection of beaches			x								
Protection of cultivated and cultivatable land								x			
Protection of cultural heritage								x			
protection of historic/ancient monuments, preservation of historic/ancient monuments		x									
Protection order					x						
Protection plan									x		
protection regime				x							
protection/ protected/conservation area/ territories/ zone							x				
Protective forest									x		
Protest									x		
provision			x								
provision of local public infrastructure		x									
Provision of technical infrastructure									x		
Provision somebody with exception to Land use and development code										x	
Provisions for consecutive ordering								x			
Provisions of public discussion on the documents (projects) for territorial planning						x					
Provisions of the spatial management plan									x		
public administration (consolidated)									x		
public authorities participation		x									
public building land				x							
public defence land				x							
public disclosure				x							
Public discussion of the municipality master plan						x					
public display of plan				x							
Public exposition						x					
Public hearings										x	
Public information principle								x			
public institution			x								
public interests, public objective , national values							x				
public land				x							
public land access				x							
Public land allocation										x	
public planning agency		x									
Public Private Partnership (PPP)	x										
Public purpose									x		

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Public review								x			
Public right to out-door access and activities								x			
public road				x							
Public traffic areas								x			
Public transport										x	
public transport service			x								
Publication of territorial planning documents/land planning documentation										x	
Quality value of the environment (air, water, soil, the physical level of pollution)						x					
quality worthy of conservation			x								
railway ground area				x							
Railways Act											x
Rational use of natural resources						x					
Raw land, undeveloped land					x						
Raw Material Act			x								
raw material plan			x								
Rayon									x		
Real estate									x		
Real estate trade									x		
Real estate, real property unit											x
Real property expropriation									x		
Real property formation					x						
Real property list											x
Real property register											x
Real property stock									x		
Realization of property								x			
reallocation and consolidation of agricultural land		x									
Reallotment											x
Receivership									x		
reclamation (of areas) / transfer (land)			x								
Reconstruction	x										
Record of public hearings/public hearings minutes										x	
recreation			x								
recreation land				x							
Refund unit								x			
Refunding of infrastructure costs								x			
Regeneration	x										
Regime of the territory use						x					
region (e.g. planning region, spatial planning region, labour-market region)							x				
region of significant urban development potential				x							
regional (development) policy (regional structure and economic policy)							x				
regional conference		x									
Regional contract									x		
regional development							x				
Regional Economic Strategy	x										
Regional environment centre					x						
Regional growth programme											x
Regional land use plan					x						
regional landscape park, regional park		x									
regional management		x									
regional planning authority		x									
Regional planning body											x
regional pooling of land/area		x									
Regional scheme					x						
Regional self government											x
Regional Spatial Strategy (RSS)	x										
regional spatial/physical plan, regional spatial structure plan							x				
Regional strategy											x
Regional structure					x						
Regional transport plan											x

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
regional/district development program/strategy							x				
Register									x		
Register of the documents of municipality territorial planning						x					
Register of the territorial planning documents						x					
registred immovable				x							
regulate the ground			x								
Regulated development zone	x										
regulation (special) of urban and rural settlements	x										
regulation on intrusions into nature and landscape		x									
regulation plan			x								
Regulations for drafting detailed plans						x					
Regulations for drafting the master plan of the municipality territory						x					
Regulations for drafting the master plans of towns and townships						x					
Regulations for drafting the special communications plans						x					
Regulations for preparing the special plans (projects) on territories and protection zones of the objects of cultural heritage						x					
Regulations of master (general) plan preparation of the county						x					
Regulations of preparation and issuance of conditions for territorial planning documents						x					
Regulations of territorial planning documents preparation						x					
Regulations of the preparation of special plans concerning the infrastructure development (heating, electricity, gas and oil supply canals)						x					
Regulations of the skyscrapers allocation in the territory						x					
Reimbursement of damages, caused by the breach of the urban planning and land development legislation										x	
relief area			x								
relinquishment of the right			x								
Reminder to build					x						
repeal of a plan				x							
report			x								
Report of the county governor to the Government and ministry						x					
Required content of a plan					x						
requirements of comprehensive spatial planning		x									
research institutes for spatial planning		x									
Reserved land								x			
residential area/land/zone/district							x				
residential housing			x								
residential land				x							
residential land for apartment buildings				x							
residential land for one-family dwellings and "serial" dwellings				x							
Residual property unit					x						
Responsibility assumed for the consequences done in the process of detailed planning						x					
Responsible applicant (for building permission)								x			
Responsible contractor								x			
Responsible designer (of building projects)								x			
restituted land				x							
Restriction on action					x						
restrictions map				x							
restrictions on ownership (on land use)							x				
retail shop			x								

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
retail trade			x								
Retrieval of alternatives of the development of town territory						x					
review of a plan				x							
review of adopted plan				x							
Revision of plans								x			
RF Land code										x	
RF Urban planning and land development code										x	
right of associations to institute legal action		x									
Right of pre-emption					x						
Right of public access											x
Rights of preparation of detailed plan						x					
risk territories and objects, industrial and natural hazards/risk territories, flood risk territories							x				
road area				x							
Road planning								x			
Roads Act											x
roads and paths			x								
Rural areas								x			
rural municipality				x							
Rural policy					x						
Rural settlements	x										
rural territory							x				
rural zone (administration)			x								
Rural/cottage area/ territory	x										
Safeguarding distance											x
Scrutiny document											x
seasonal dwelling				x							
sector act			x								
sector sphere			x								
sectoral planning acts on federal level and federal states level		x									
sectoral planning with spatial impacts		x					x				
Segregation										x	
Self-governed voivodship / province / region									x		
Self-governmental Appeal College									x		
Separating, dividing line									x		
service			x								
Service centre									x		
Settlement / housing estate									x		
settlement and transportation land/area		x									
Settlement unit									x		
share of a plot that can be occupied by buildings				x							
shelter green zone				x							
Shore area					x						
shore path				x							
Shore zone					x						
Shoreline belt along see								x			
Shoreline belt protection								x			
Shoreline protection											x
Shores and Banks Protection Act				x							
Short-term component of the municipal master plan								x			
significant environmental impact				x							
Simplified order for drafting detailed plans						x					
Simplified (plan) approval procedure											x
simplified procedure for preparation of a plan				x							
Simplified zoning plan								x			
Single-family house/dwelling										x	
Site improvement permit											x
Site leasehold											x
site, property		x									
situation plan				x							
situation sketch map				x							
Sizing plan					x						

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Sizing zone					x						
Social assured service	x										
Social housing										x	
Social, economic and other consequences of the solutions on historical and cultural heritage, nature and landscape											
Socio-economic forecast										x	
soil protection							x				
soil protection, federal soil protection law		x									
Spatial cohesion	x										
spatial consequences				x							
spatial impact assessment										x	
Spatial management / land use management / planned or existing land use									x		
Spatial management plan / physical plan / land use plan									x		
Spatial management plan on the area around an industrial plant									x		
Spatial management, space economy	x										
Spatial modelling	x										
Spatial order									x		
Spatial orientation										x	
Spatial plan, physical plan of Planning Region	x										
spatial planning advisory committee		x									
spatial planning clauses		x									
spatial planning contract		x									
spatial planning convention		x									
Spatial planning documentation	x										
spatial planning law							x				
spatial planning policy guidelines and framework for action in spatial planning policy		x									
spatial planning procedure		x									
Spatial policy									x		
spatial vision				x							
Special areas								x			
special conservation area				x							
Special development area					x						
Special development order									x		
Special Protection Areas (SPA)	x										
special reason based on planning considerations			x								
Special uses zone										x	
specialized goods shop			x								
Specialized schemes and projects	x										
species under strict protection, listed/protected species					x		x				
Specific land use conditions zone										x	
specific planning related or functional justification			x								
Specification of the intended purpose, means and characters of the land plots						x					
Standing Committee for Planning Matters								x			
starting to use			x								
State construction inspectorate										x	
State expertise of territorial planning documents/design documentation										x	
state land				x							
state of the environment (DK)			x								
statement			x								
statute		x									
statutory			x								
Statutory joint authority											x
stipulation on chronological order			x								
Strategic environmental assessment (SEA)											x
strategic environmental assessment programme				x							
strategy for commercial development			x								
Street-road network										x	

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Streets categories						x					
Strict nature reserve					x						
Structural value of the natural, social, cultural, economical potentials as well as the landscape of the municipality territories						x					
Structure / construction									x		
Structure of free spaces						x					
Structure plan									x		
Study of the conditions and directions of the spatial management of a commune									x		
sub-central government entity				x							
Subdivision											x
Subdivision of property								x			
Subdivision plat/project										x	
Subject of an approval										x	
Subject of Federation (region)										x	
submit			x								
Subordinate legislation, By-law I								x			
Substantial harm					x						
subsurface outmined area				x							
suitable areas for development		x									
summer cottage area / site			x								
summer-house				x							
Supervision of territorial planning documents						x					
supplementary architectural and structural criteria for construction works				x							
Supported area									x		
Supra-local public objectives									x		
Supra-local public purposes									x		
Survey/reference plan										x	
Swedish Environmental Protection Agency											x
system of protected areas									x		
System of the residential areas						x					
technical facility			x								
technical infrastructure				x							
technical infrastructures				x							
Technical norm									x		
Technical regulations/requirements										x	
temporary building ban				x							
Temporary prohibition against division and construction work								x			
Temporary structure/building										x	
termination			x								
termination			x								
terrain plan				x							
territorial categories		x									
territorial cluster				x							
territorial corporation		x									
Territorial Impact Assessment	x										
Territorial planning						x					
Territorial planning at federal/regional/local level										x	
Territorial planning document substantiation										x	
Territorial self-government									x		
Territorial sub-zone										x	
territorial typologies of settlement structure		x									
territorial waters			x								
Territorial zone										x	
Territories of conservational priority						x					
Territories of cultural heritage						x					
Territories used for the engineering infrastructure						x					
Territories used for the objects of industry and storage						x					
Territories used for the recreation purpose						x					
territory				x							

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Territory of protection against extraordinary situations						x					
territory use (existing)	x										
The actual visual appearance of the plan / Plan map					x						
the areas where preparation of a detailed plan is mandatory				x							
the intended use of the plot				x							
the maximum area to be occupied by the buildings				x							
the Minister of Regional Affairs				x							
The Ministry of Internal Affairs				x							
the number of storeys of the building				x							
the owner of immovable				x							
The principle of public access to official records											x
The rules of spatial management and development									x		
The Socially Integrative City		x									
the state registrar of the land cadastre				x							
The Swedish Association of Local Authorities and Regions											x
thematic map				x							
Thematic municipal comprehensive plan											x
thematic plan				x							
town				x							
Town mayor / Head of the town up to 50 Ths. inhabitants - elected directly									x		
Town planner									x		
Town planning standards and indicators									x		
tracks, pipes and transmission lines			x								
Traditional landscape					x						
traffic area			x								
traffic company			x								
traffic facility			x								
traffic land				x							
Traffic management								x			
traffic plan			x								
Transborder planning									x		
Trans-European transport corridors	x										
transfer of immovable				x							
Transport accessibility of the area									x		
transport service			x								
Transport system planning					x						
Transport/street network, public highway/road, ring road, road junction							x				
transport/transportation network										x	
Transportation plan								x			
Treatment of landscape						x					
type of built use		x									
Type of house											x
Type of plan					x						
type of plan							x				
types of goods that require unusually large quantities of floor space			x								
Types of territorial planning (general planning, special planning, detailed planning)						x					
Types of the development of areas						x					
uncultivated land				x							
undeveloped			x								
unimproved register property				x							
Urban and regional planning					x						
Urban area								x			
Urban centres											
urban change			x								
urban construction			x								

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
urban design	x										
urban design competition		x									
urban development			x								
urban development contract		x									
urban development planning, urban development concept		x									
Urban economics, urban planning economics					x						
urban forest				x							
Urban land replotting					x						
urban land-use planning		x									
Urban plan								x			
Urban planning and land development activity										x	
Urban planning and land development cadastre										x	
Urban planning and land development legislation										x	
Urban planning requirements	x										
Urban policy					x						
Urban property register											x
urban redevelopment		x									
urban redevelopment		x									
urban redevelopment measures		x									
Urban regeneration	x										
urban region		x									
urban renewal areas	x										
Urban settlement											x
Urban settlements of European importance	x										
Urban settlements of national importance	x										
Urban settlements of regional importance	x										
urban space				x							
urban transformation area			x								
urban zone			x								
Urban/urbanised structure	x										
urban-development enforcement orders		x									
urbanisation				x							
utilities, service, engineering communications, utility network							x				
utility line				x							
utility network				x							
utility works land				x							
Utmost allowable parameters of plots and buildings' constructions or modifications										x	
Validity, res judicata, non-appealability					x						
valuable agricultural area			x								
valuable arable land				x							
valuable forest				x							
valuable landscape				x							
valuation ordinance		x									
Value of real property									x		
Values of cultural heritage											
vertical planning				x							
Village council									x		
village meeting									x		
village(s)									x		
visual clearance				x							
Visual protection zones of the protected territories						x					
Voivodships' (Provincial / Regional) Committee for Town Planning and Architecture									x		
Voivode / Governor of the voivodship (provine, region) - appointed									x		
Voivode Office / Provincial (regional) governmental administrative office									x		
Voivodships' / Provincial (regional) legislative									x		
Voivodship (province, region) governed commonly by the self-government (Marshall) and central government (Voivode)									x		

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Voivodship (regional) spatial management plan / physical plan / land use plan									x		
Voivodship Board / Provincial (regional) self-governmental executive									x		
warehouse building land				x							
waste conditioning and utility works area				x							
waste conditioning land				x							
Waste management											x
waste management plan (state, regional, municipal), landfill/dump							x				
waste water discharge			x								
wasteland				x							
Water Act					x						x
Water and sewage planning											x
Water conservation											x
Water conservation area											x
water framework directive			x								
Water management schemes, plans (projects)						x					
water plan			x								
water protection zone				x							
Water resource planning											x
waters				x							
weighing of interests		x									
weighing of interests, weighing process							x				
wetland			x								
workplaces			x								
world heritage site				x							
Writ								x			
Zero alternative zone									x		x
zone transfer			x								
Zones of special state regulation	x										
zones/land-use categories		x									
Zoning district										x	
Zoning plan								x			
Zoning provisions								x			